

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
6. Mai 2005 (06.05.2005)

PCT

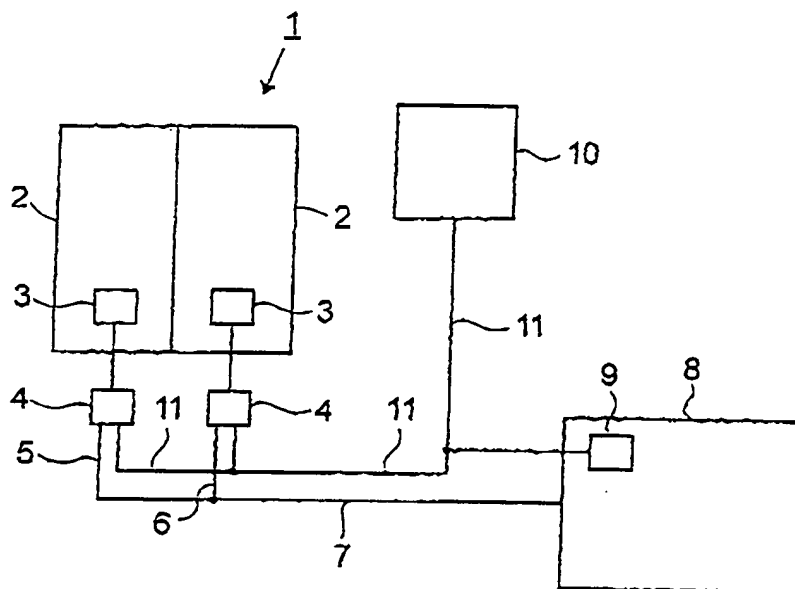
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
WO 2005/039276 A1

- (51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: A01J 5/01, (72) Erfinder; und  
5/013, 5/007
- (21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/011960 (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): FRANCKE, Heinz  
[DE/DE]; Stromberger Str. 8, 59302 Oelde (DE).  
STOLTE, Friedrich [DE/DE]; Diekhägerstr. 11, 33790  
Halle (DE).
- (22) Internationales Anmeldedatum:  
22. Oktober 2004 (22.10.2004) (74) Anwalt: NEUMANN, Ditmar; PATENTANWÄLTE  
KAHLHÖFER NEUMANN HERZOG FIESSER, Karl-  
strasse 76, 40210 Düsseldorf (DE).
- (25) Einreichungssprache: Deutsch
- (26) Veröffentlichungssprache: Deutsch (81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,  
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,  
CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES,  
FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,  
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,  
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,  
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,
- (30) Angaben zur Priorität:  
103 49 577.0 24. Oktober 2003 (24.10.2003) DE
- (71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme  
von US): WESTFALIASURGE GMBH [DE/DE];  
Werner-Habig-Strasse 1, 59302 Oelde (DE).

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: METHOD AND DEVICE FOR MILKING AN ANIMAL PROVIDED WITH AT LEAST ONE SELF-ADJUSTING  
SENSOR FOR MONITORING AT LEAST ONE MILK CHARACTERISTIC

(54) Bezeichnung: VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM MELKEN EINES TIERES BEI SELBSTJUSTIERUNG ZUMIN-  
DEST EINES MESSFÜHLERS ZUR ÜBERWACHUNG ZUMINDEST EINER KENNGRÖSSE DER MILCH



(57) Abstract: The invention relates to a method for advantageously adjust the values of at least one milk parameter which are detected by at least one first sensor (4) with the aid of at least values detected by a second sensor (9). For this purpose, two separated value systems are advantageously used for adjustment in such a way the first sensor is enabled to carry out self-adjustment in an advantageous manner.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2005/039276 A1



TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

(84) *Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart):* ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT,

Veröffentlicht:

— mit internationalem Recherchenbericht

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

(57) **Zusammenfassung:** Das erfindungsgemäße Verfahren ermöglicht es in vorteilhafter Weise Werte zumindest einer Kenngröße der Milch, die von zumindest einem ersten Messfühler (4) erfasst werden, anhand zumindest der Werte, die ein zweiter Messfühler (9) erfasst, zu korrigieren. Hierbei werden in vorteilhafter Weise zwei getrennte Systeme von Werten zur Korrektur benutzt. Dies ermöglicht in vorteilhafter Weise eine zuverlässige Selbstjustierung der ersten Messfühler (4).